

NEWSLETTER#3

May, 2025

The POMEIL Competence Map Is Here!

We are excited to present the POMEIL Competence Map, a cornerstone result of the Promotion of Migrant Entrepreneurship and Integration in the European Labor Market (POMEIL) project, co-funded by the Erasmus+ programme.

What is the Competence Map?

The POMEIL Competence Map is a carefully developed framework that identifies the key entrepreneurial and cross-cultural competences migrants and refugees need in order to thrive in the European labor market. It serves as both a diagnostic tool and a learning guide, laying the groundwork for personalized and impactful training.

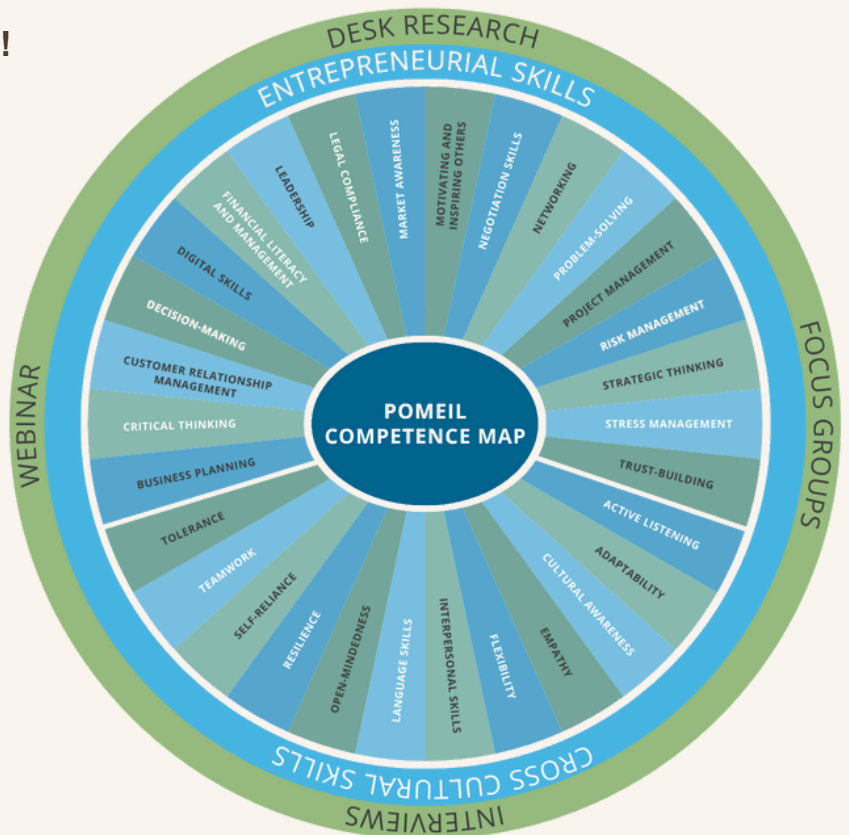
Why does it matter?

The POMEIL Competence Map is a pathway to empowerment. By defining and validating entrepreneurial and intercultural skills, it:

- Supports the integration and self-reliance of migrants and refugees
- Equips adult educators with innovative tools for digital and inclusive learning
- Strengthens European cooperation on employment, migration, and social inclusion.

What's next?

With the Competence Map as our guide, the POMEIL partnership is now developing a cutting-edge training package, real-life digital simulations, and resources for trainers. These tools will offer accessible, engaging, and culturally responsive education for all.



How was the Map developed?

The Competence Map is aligned with the EntreComp Framework, the European Commission's standard for entrepreneurial education. It has been enriched with a strong intercultural dimension, ensuring it addresses both the business and social integration needs of migrants and refugees.

This result is rooted in a rigorous methodology:

- 4 desk researches on national level
- 20 interviews with migrants and refugees
- 4 focus groups with adult educators
- A multi-stakeholder webinar



POMEIL
Promotion of Migrant Entrepreneurship and
Integration in the European Labor market



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



<https://www.facebook.com/profile.php?id=61565432262893>

<https://www.linkedin.com/company/104444186/admin/dashboard/>

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ #3

Μάιος, 2025

Ο Χάρτης Ικανοτήτων POMEIL είναι εδώ!

Με ενθουσιασμό παρουσιάζουμε τον Χάρτη Ικανοτήτων POMEIL, ένα ακρογωνιαίο λίθο του έργου Promotion of Migrant Entrepreneurship and Integration in the European Labor Market (POMEIL), το οποίο συγχρηματοδοτείται από το πρόγραμμα Erasmus+.

Τι είναι ο Χάρτης Ικανοτήτων;

Ο Χάρτης Ικανοτήτων POMEIL είναι ένα προσεκτικά αναπτυγμένο πλαίσιο που προσδιορίζει τις βασικές επιχειρηματικές και διαπολιτισμικές ικανότητες που χρειάζονται οι μετανάστες και οι πρόσφυγες για να ευδοκιμήσουν στην ευρωπαϊκή αγορά εργασίας. Λειτουργεί τόσο ως διαγνωστικό εργαλείο όσο και ως οδηγός μάθησης, θέτοντας τις βάσεις για εξατομικευμένη και αποτελεσματική εκπαίδευση.

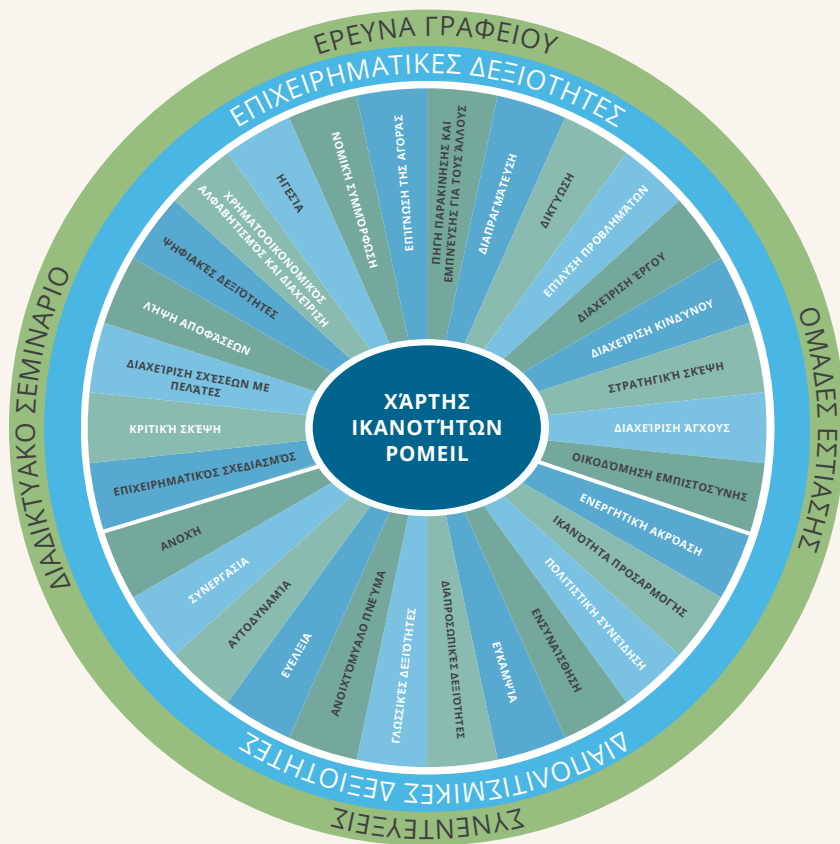
Γιατί έχει σημασία;

Ο Χάρτης Ικανοτήτων POMEIL αποτελεί μια πορεία προς την ενδυνάμωση. Ορίζοντας και επικυρώνοντας επιχειρηματικές και διαπολιτισμικές δεξιότητες:

- Υποστηρίζει την ένταξη και την αυτονομία των μεταναστών και των προσφύγων,
- Εξοπλίζει τους εκπαιδευτές ενηλίκων με καινοτόμα εργαλεία για ψηφιακή και συμπεριληπτική μάθηση,
- Ενισχύει την ευρωπαϊκή συνεργασία σε θέματα απασχόλησης, μετανάστευσης και κοινωνικής ένταξης.

Τι ακολουθεί;

Με τον Χάρτη Ικανοτήτων ως οδηγό μας, η συνεργασία POMEIL αναπτύσσει τώρα ένα πρωτοποριακό πακέτο εκπαίδευσης, ψηφιακές προσομοιώσεις σε πραγματικές συνθήκες και πόρους για εκπαιδευτές. Αυτά τα εργαλεία θα προσφέρουν προσβάσιμη, ενδιαφέρουσα και πολιτισμικά ευαίσθητη εκπαίδευση για όλους.



Πώς αναπτύχθηκε ο Χάρτης;

Ο Χάρτης Ικανοτήτων είναι ευθυγραμμισμένος με το Πλαίσιο EntreComp, το πρότυπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την επιχειρηματική εκπαίδευση. Έχει εμπλουτιστεί με μια ισχυρή διαπολιτισμική διάσταση, διασφαλίζοντας ότι καλύπτει τόσο τις επιχειρηματικές όσο και τις κοινωνικές ανάγκες ένταξης των μεταναστών και των προσφύγων.

Αυτό το αποτέλεσμα βασίζεται σε μια αυστηρή μεθοδολογία:

- 4 έρευνες γραφείου σε εθνικό επίπεδο,
- 20 συνεντεύξεις με μετανάστες και πρόσφυγες,
- 4 ομάδες εστίασης με εκπαιδευτές ενηλίκων,
- Ένα διαδικτυακό σεμινάριο με πολλούς ενδιαφερόμενους φορείς.



POMEIL
Promotion of Migrant Entrepreneurship and
Integration in the European Labor market



Co-funded by
the European Union

Χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι απόψεις και οι γνώμες που εκφράζονται είναι, ωστόσο, μόνο του/των συγγραφέα/ων και δεν αντικατοπτρίζουν απαραίτητα εκείνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Εκτελεστικού Οργανισμού Ευρωπαϊκής Εκπαίδευσης και Πολιτισμού (EACEA). Ούτε η Ευρωπαϊκή Ένωση ούτε ο EACEA φέρουν ευθύνη γι' αυτές.



<https://www.facebook.com/profile.php?id=61565432262893>

<https://www.linkedin.com/company/104444186/admin/dashboard/>

НОВИНИ#3

Травень, 2025

POMEIL Мапа компетенцій готова!

Ми раді представити Карту компетенцій POMEIL — ключовий результат проекту «Сприяння підприємництву мігрантів та їх інтеграції на європейському ринку праці» (POMEIL), що співфінансується програмою Erasmus+.

Що таке “Мапа компетенцій”?

Карта компетенцій POMEIL — це ретельно розроблена система, яка визначає ключові підприємницькі та міжкультурні компетенції, необхідні мігрантам і біженцям для успішної інтеграції на європейському ринку праці. Вона виконує роль як діагностичного інструмента, так і навчального посібника, створюючи основу для персоналізованого та ефективного навчання.

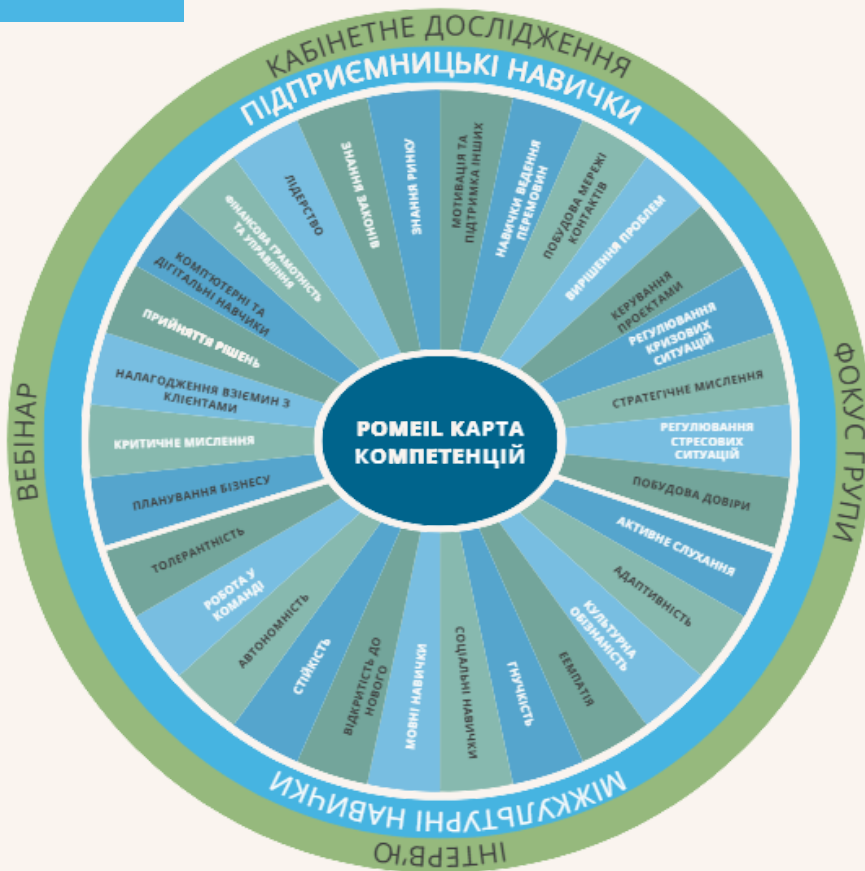
Чому це важливий інструмент?

Карта компетенцій POMEIL — це шлях до розширення можливостей. Визначаючи та підтверджуючи підприємницькі й міжкультурні навички, вона:

- Сприяє інтеграції та самостійності мігрантів і біженців
- Забезпечує викладачів дорослих інноваційними інструментами для цифрового та інклюзивного навчання
- Посилює європейську співпрацю у сфері зайнятості, міграції та соціальної інтеграції.

Які наступні кроки?

Завдяки Карті компетенцій як орієнтиру, партнерство POMEIL наразі розробляє сучасний навчальний пакет, цифрові симуляції, що відображають реальні життєві ситуації, та матеріали для тренерів. Ці інструменти забезпечать доступну, цікаву та культурно орієнтовну освіту для всіх.



Як Мапа Компетенцій була розроблена?

Карта компетенцій узгоджена з рамковою програмою EntreComp — стандартом Європейської комісії для підприємницької освіти. Вона доповнена потужним міжкультурним виміром, що дозволяє враховувати як бізнес-потреби, так і потреби соціальної інтеграції мігрантів і біженців.

Цей результат ґрунтується на ретельній методології, що включає:

- 4 кабінетні дослідження на національному рівні
- 20 інтерв'ю з мігрантами та біженцями
- 4 фокус-групи з викладачами дорослих
- Міжсекторний вебінар із залученням зацікавлених сторін



POMEIL
Promotion of Migrant Entrepreneurship and
Integration in the European Labor market



Co-funded by
the European Union

Фінансується Європейським Союзом. Погляди та думки, висловлені в матеріалі, належать виключно автор(к)ам і не обов'язково відображають позицію Європейського Союзу або Європейського виконавчого агентства з питань освіти і культури (EACEA). Європейський Союз та EACEA не несуть відповідальності за зміст цього матеріалу.



<https://www.facebook.com/profile.php?id=61565432262893>



<https://www.linkedin.com/company/104444186/admin/dashboard/>

NYHETSBREV #3

Mai, 2025

POMEILs kompetansekart er her!

Vi gleder oss over å kunne presentere en viktig milepæl - POMEILs kompetansekart. Prosjektet POMEIL handler om å fremme entreprenørskap og integrering for migranter og flyktninger på det europeiske arbeidsmarkedet, og er medfinansiert av Erasmus+.

Hva er kompetansekartet?

POMEILs kompetansekart er et nøye utviklet rammeverk som identifiserer de entreprenørielle og tverrkulturelle ferdighetene flyktninger og migranter trenger for å lykkes på det europeiske arbeidsmarkedet. Kartet kan både brukes til å kartlegge læringsbehov og som en lærerguide, og fungerer som et grunnlag for skreddersydd og effektiv opplæring.

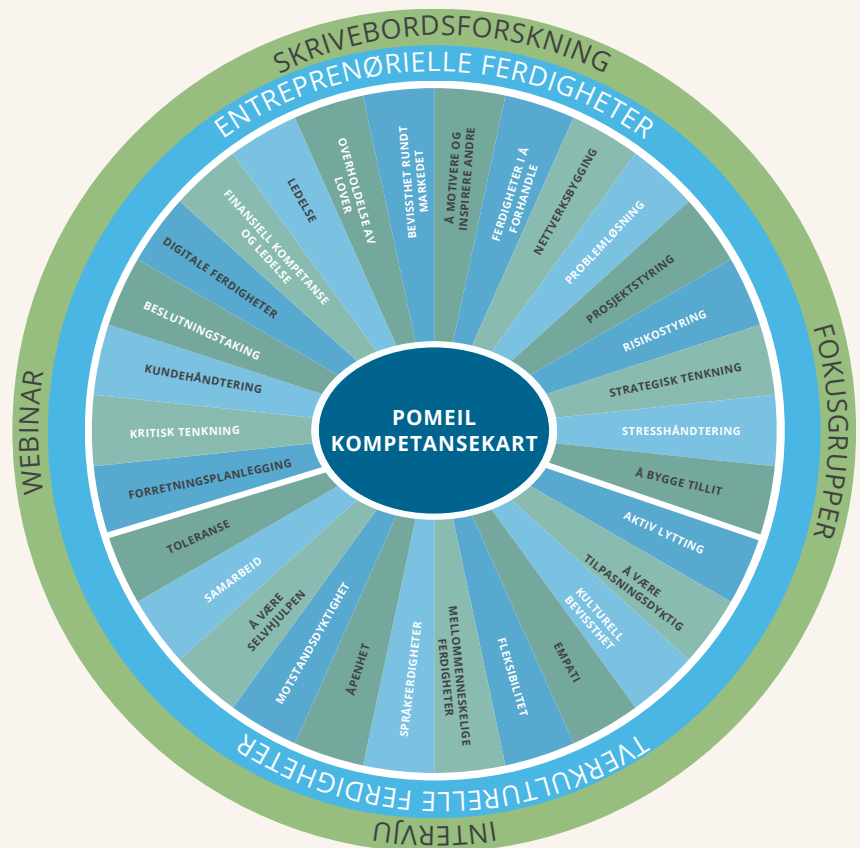
Hvorfor betyr det noe?

Kompetansekartet er en vei til empowerment. Med en tydelig oversikt over entreprenørielle og tverrkulturelle ferdigheter, skal kartet:

- Støtte integrering, og gjøre migranter og flyktninger selvhjulpne
- Utstyre lærere med innovative verktøy for digital og inkluderende læring
- Styrke det europeiske samarbeidet om sysselsetting, migrering og sosial inkludering

Hva skjer videre?

Med kompetansekartet som grunnlag, skal POMEIL-samarbeidet utvikle en banebrytende opplæringspakke med realistiske virtuelle simuleringer og ressurser for instruktører/lærere. Disse verktøyene skal tilby tilgjengelig, engasjerende og skreddersydd opplæring for alle.



Hvordan ble kartet utviklet?

Kompetansekartet er utviklet med utgangspunkt i EntreComp-rammeverket, den europeiske kommisjonens standard for entreprenørutdanning. Det er utarbeidet med en sterk interkulturell dimensjon, for å bidra til flyktninger og migranternes integrering både i næringslivet og i samfunnet for øvrig.

Resultatene stammer fra en grundig metodikk:

- 4 skrivebordsundersøkelser på nasjonalt nivå
- 20 intervju med migranter og flyktninger
- 4 fokusgrupper med instruktører/lærere for voksne
- Et webinar med ulike interessenter



POMEIL
Promotion of Migrant Entrepreneurship and
Integration in the European Labor market



Co-funded by
the European Union

Finansiert av Den europeiske union. Synspunkt og meninger som er uttrykt her tilhører forfatteren/forfatterne, og gjenspeiler ikke nødvendigvis synspunkt og meninger til Den europeiske union eller EACEA (Forvaltningsbyrået for utdanning, audiovisuelle medier og kultur). Verken Den europeiske union eller EACEA kan bli holdt ansvarlig for dem.



<https://www.facebook.com/profile.php?id=61565432262893>

<https://www.linkedin.com/company/104444186/>

NEWSLETTER#3

Maj 2025

Mapa Kompetencji POMEIL już dostępna!

Z radością przedstawiamy Mapę Kompetencji POMEIL, kluczowy wynik projektu Promocja przedsiębiorczości migrantów i integracji na europejskim rynku pracy (POMEIL), współfinansowanego przez program Erasmus+.

Czym jest Mapa Kompetencji?

Mapa Kompetencji POMEIL to starannie opracowana struktura, która określa kluczowe kompetencje przedsiębiorcze i międzykulturowe potrzebne migrantom i uchodźcom, aby odnieść sukces na europejskim rynku pracy. Służy zarówno jako narzędzie diagnostyczne, jak i przewodnik edukacyjny, stanowiąc podstawę do spersonalizowanych i skutecznych szkoleń.

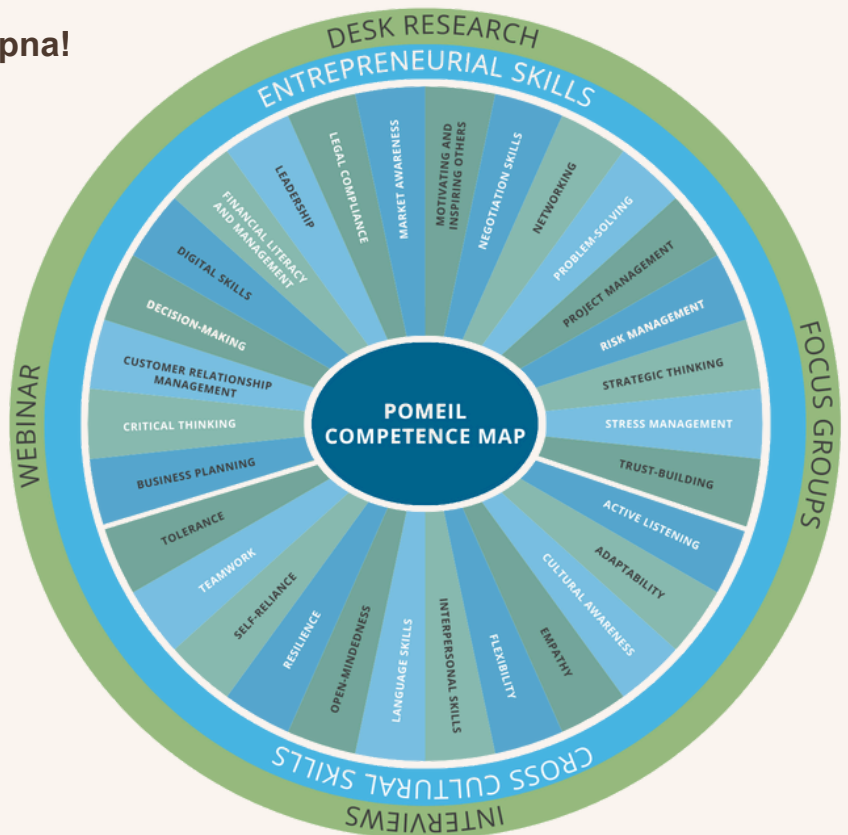
Dlaczego jest ona tak ważna?

Mapa Kompetencji POMEIL stanowi ścieżkę do wzmocnienia pozycji. Poprzez definiowanie i walidację umiejętności przedsiębiorczych i międzykulturowych:

- wspiera integrację i samodzielność migrantów i uchodźców
- wyposaża edukatorów dorosłych w innowacyjne narzędzia do cyfrowego i integracyjnego nauczania,
- wzmacnia europejską współpracę w zakresie zatrudnienia, migracji i integracji społecznej.

Co dalej?

Korzystając z Mapy Kompetencji jako przewodnika, konsorcjum POMEIL opracowuje obecnie nowatorski pakiet szkoleniowy, symulacje cyfrowe oparte na rzeczywistych sytuacjach oraz materiały dla trenerów. Narzędzia te zapewnią przystępną, angażującą i dostosowaną do uwarunkowań kulturowych edukację.



W jaki sposób powstała Mapa?

Mapa Kompetencji jest zgodna z ramami EntreComp, standardem Komisji Europejskiej w zakresie edukacji na rzecz przedsiębiorczości. Została wzbogacona o silny wymiar międzykulturowy, dzięki czemu uwzględnia zarówno potrzeby migrantów i uchodźców w zakresie integracji biznesowej, jak i społecznej.

Wynik ten jest oparty na rygorystycznej metodologii:

- 4 badania dokumentacyjne na poziomie krajowym
- 20 wywiadów z migrantami i uchodźcami
- 4 grupy fokusowe z nauczycielami dorosłych
- webinarium z udziałem wielu zainteresowanych stron



POMEIL
Promotion of Migrant Entrepreneurship and
Integration in the European Labor market



**Dofinansowane przez
Unię Europejską**

Sfinansowane ze środków UE. Wyrażone poglądy i opinie są jedynie opiniami autora lub autorów i niekoniecznie odzwierciedlają poglądy i opinie Unii Europejskiej lub Europejskiej Agencji Wykonawczej ds. Edukacji i Kultury (EACEA). Unia Europejska ani EACEA nie ponoszą za nie odpowiedzialności.



<https://www.facebook.com/profile.php?id=61565432262893>

<https://www.linkedin.com/company/104444186/admin/dashboard/>

UUDISKIRI #3

Mai, 2025

POMEILI pädevuste kaart on valmis!

Meil on hea meel esitleda POMEILI pädevuste kaarti — see on üks peamisi tulemusi projektis „Migrantide ettevõtluse edendamine ja integreerimine Euroopa tööturule“ (POMEIL), mida kaasrahastab Erasmus+ programm.

Mis on pädevuste kaart?

POMEILI pädevuste kaart on hoolikalt loodud raamistik, mis määratleb peamised ettevõtlus- ja kultuuridevahelised oskused, mida migrantid ja pagulased vajavad, et edukalt toime tulla Euroopa tööturul. See toimib nii hindamisvahendina kui ka õppematerjalina, luues aluse isikupäraseks ja tõhusaks koolituseks.

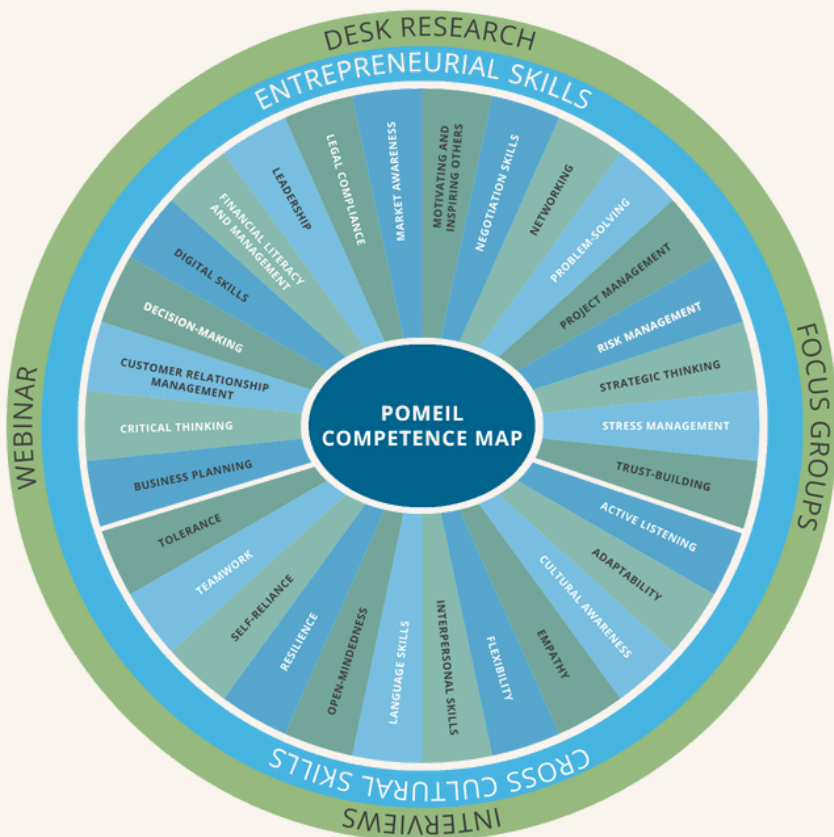
Miks see on oluline?

POMEILI pädevuste kaart on tee enesekindluseni. Määratledes ja kinnitades ettevõtlus- ja kultuuridevahelisi oskusi, see:

- toetab migrantide ja pagulaste lõimumist ja iseseisvust
- annab täiskasvanute koolitajatele uuenduslikke vahendeid digitaalseks ja kaasavaks õppeks
- tugevdab Euroopa koostööd tööhõive, rände ja sotsiaalse kaasatuse valdkonnas.

Mis saab edasi?

Pädevuste kaarti kasutades töövahendina arendab POMEILI partnerlus nüüd kaasaegset koolituspaketti, elulähedasi digitaalseid simulatsioone ja materjale koolitajatele. Need vahendid pakuvad kõigile lihtsat, huvitavat ja kultuuritundlikku õpet.



Kuidas kaart loodi?

Pädevuste kaart on kooskõlas EntreCompi raamistikuga, mis on Euroopa Komisjoni ettevõtlusõppe standard. Kaart on täiendatud tugeva kultuuridevahelise mõõtmega, et see arvestaks nii migrantide ja pagulaste ärivajadusi kui ka sotsiaalse lõimumise eesmärke.

See tulemus põhineb põhjalikul metoodikal:

- 4 riiklikul tasandil tehtud laua-uuringut
- 20 intervjuud migrantide ja pagulastega
- 4 fookusgruppi täiskasvanute koolitajatega
- mitme osapoolega veebiseminar



POMEIL
Promotion of Migrant Entrepreneurship and
Integration in the European Labor market



Co-funded by
the European Union

Rahastatud Euroopa Liidu poolt. Esitatud seisukohad ja arvamused kuuluvad siiski ainult autorile (autoritele) ega pruugi kajastada Euroopa Liidu ega Euroopa Hariduse ja Kultuuri Rakendusameti (EACEA) seisukohti. Euroopa Liit ega EACEA ei vastuta nende sisu eest.



<https://www.facebook.com/profile.php?id=61565432262893>

<https://www.linkedin.com/company/104444186/admin/dashboard/>